

Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108  
 SEISSENSCHMIDT GmbH  
 Daimlerstr. 11  
 D-58840 PLETTENBERG  
 DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 Zona Industriale  
 I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248  
 place of storage:  
 Consumption:  
 Dispatch Type: Truck  
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.  
 -Number: 16070077  
 Gross Weight: 24.574 KG

VAT-No.: DEL23840478 VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.  
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor  
 Pack. Mat. -Quant. -Number Cust. -Number Vendor

80638709	000010	2511109290	11.935	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
19.08.2019		035306-900					nt. wt.: 7.670 KG , gr. wt.: 8.443 KG
		CC: 190076194	1.135	PC	M		
		CC: 190076182	1.350	PC	M		
		CC: 190076173	1.350	PC	M		
		CC: 190073776	1.350	PC	M		
		CC: 190073757	1.350	PC	M		
		CC: 190073743	1.350	PC	M		
		CC: 190073734	1.350	PC	M		
		CC: 190073129	1.350	PC	M		
		CC: 190073097	1.350	PC	M		
		CC: 9	DCT300	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 616635					
		UC-Material: L075020010					
		Text: Engineering Change Status A					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index -					

180240618  
 5009622012

9

141666

80638716	000010	2511109390	5.550	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
19.08.2019		035307-900					nt. wt.: 2.643 KG , gr. wt.: 2.901 KG
		CC: 190075694	1.850	PC	M		
		CC: 190075689	1.850	PC	M		
		CC: 190075686	1.850	PC	M		
		CC: 3	DCT300	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 616634					
		UC-Material: L075030010					
		Text: Engineering Change Status A					
		Text: Customer Change No.					
		Text: Supplier Index -					

180240616  
 5009622013

14

141666

80638726	000010	2511108490	2.370	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
19.08.2019		035309-900					nt. wt.: 3.980 KG , gr. wt.: 4.410 KG
		CC: 190076775	250	PC	S		
		CC: 190076771	530	PC	S		
		CC: 190076766	530	PC	S		

180240619  
 5009622014

W

141666

GR: Quant. Check: Rating Check:

Load-No.: 70829

EDI - ASN Note  
(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100  
-No: 91001108  
SEISENSCHMIDT GmbH  
Daimlerstr. 11  
D-58840 PLETTENBERG  
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100  
-No.: 14550700  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248  
place of storage:  
Consumption:  
Dispatch Type: Truck  
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.  
-Number: 16070077  
Gross Weight: 24.574 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04986850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.  
-Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor  
Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Number Vendor Consignment

CC: 190076285 530 PC S  
CC: 190076283 530 PC S  
CC: 5 DCT300 DCT300/P01850

Cast-Number: 245816  
UC-Material: G075280020  
Text: Engineering Change Status A  
Text: Customer Change No.  
Text: Supplier Index -

80638754 000010 2511108890 5.760 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550003916002  
19.08.2019 035310-900 640 PC S mt. wt.: 8.054 KG , gr. wt.: 8.820 KG  
CC: 190075968  
CC: 190075966  
CC: 190075957  
CC: 190075951  
CC: 190075946  
CC: 190075943  
CC: 190075022  
CC: 190075016  
CC: 190075013  
CC: 9 DCT300 DCT300/P01850

X

180240625  
5009622015

166649

Nuova Colata X

Cast-Number: 245814  
UC-Material: G078060010  
Text: Engineering Change Status A  
Text: Customer Change No.  
Text: Supplier Index -

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG

(part name / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90

(costumer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002077

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 245816

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH  
(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG 805000 02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035309-900

(HBS-Part number: / N° de plan HBS:)

Änderungsindex A

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 80638726/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VAK/CC

(process flow / Procédé de fabrication)

Auftrag 1018951

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G075280020

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 07/30/2019

(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 25:1

(Diameter / diamètre)

Stückzahl 2.370

(quantity / Quantité)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0900	1.2200	0.0130	0.0220	1.1900	0.0700	0.1600	0.1500	0.0340	0.0070	0.0004	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0000	0.0060	0.0011	0.0000	0.0005	0.0120	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.60	0.00	43.10	0.00	40.20	0.00	36.60	0.00	34.40	32.50	31.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT-GEFÜGE	Randentkohlung (decaburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - Sek. 8	8 - 10	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm <sup>2</sup> )	Rp0.2(N/mm <sup>2</sup> )	A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	152.0	158.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00	mm

✉

Datum (date / Date)

08/19/2019

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1

1) Sender/vendor <b>SEISSENSCHMIDT GmbH</b> Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. <b>91001108</b>		3) Freight order number	
5) Loading point <b>0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH</b> LSF LC		6) Date <b>19.08.2019</b>		7) Relation number	
8) Shipment number <b>70829</b>		9) Forwarding agent		10) Forwarding <b>16070077</b>	
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		12) Customer Number <b>14550700</b>		<h1 style="text-align: center;">Freight Order</h1> Firma <b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b> <b>Internationale Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Str. 23</b> <b>D-71634 LUDWIGSBURG</b> <b>DEUTSCHLAND</b>	
VAT Id-No.: ITO4886850728		Telephone			
14) Delivery / unloading point <b>100-14248</b> <b>100-14248</b> <b>100-14248</b> <b>100-14248</b>		15) Sender's comment for the forwarding agent		13) Cargo manifest/freight list	
18) Delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
0080638709		9		DCT300	
0080638716		3		DCT300	
0080638726		5		DCT300	
0080638754		9		DCT300	
<b>Total</b>		<b>26</b>			
22) Contents		23) Tara weight in KG		24) Gross weight in KG	
SCHALTRAD 6.GANG		773		8.443	
SCHALTRAD 7.GANG		258		2.901	
ZAHNRAD 2.GANG		430		4.410	
SCHALTRAD 4.GANG		766		8.820	
		<b>2.227 KG</b>		<b>24.574 KG</b>	
31) Del. term <b>FCA Plettenberg</b>		32) Value of goods <b>41.644,26 EUR</b>		33) kind of goods <b>A</b>	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
				38) Means of transport number	
				39) Truck code <b>LBSC1620</b>	
				40) Shipping type <b>Truck</b>	
43) Confirmation of receipt by the driver  Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party  Above delivery received completely and intact.			
Date	Truck signature	Name	Signature	Company stamp / signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		46) Für den Spediteur Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	

